



MENTIONS À FAIRE AVANT

L’ADOPTION D’UN RÈGLEMENT

(article 356, *Loi sur les cités et villes du Québec*, L.R.Q., c.C-19)

Séance du : 18 décembre 2025

| | | |
|--------------|--|---|
| RÈGLEMENT NO | | 2410 |
| 01. | OBJET | Ce règlement a pour objet de modifier le règlement 1760 relatif à la tarification |
| 02. | CHANGEMENTS APPORTÉS PAR RAPPORT AU PROJET DÉPOSÉ | Aucun |
| 03. | COÛT | N/A |
| 04. | MODE DE FINANCEMENT | N/A |
| 05. | PAIEMENT ET REMBOURSEMENT | N/A |



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

RÈGLEMENT

N° 2 4 1 0

Règlement modifiant le Règlement n° 1760
relatif à la tarification

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion du présent règlement a été préalablement donné à la table du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 16 décembre 2025 et qu'un projet de règlement a été déposé;

EN CONSÉQUENCE, le conseil municipal décrète, par le présent règlement portant le n° 2410, ce qui suit, à savoir :

Règlement modifiant le Règlement n° 1760
relatif à la tarification

ARTICLE 1 :

L'article 2.1 du Règlement n° 1760 relatif à la tarification est modifié pour se lire maintenant comme suit :

« À défaut d'ententes particulières avec la Ville, le propriétaire d'un aéronef sera facturé par la Ville, son mandataire, son fournisseur de services ou toute autre entité désignée par celle-ci à partir des mouvements d'aéronefs. »

ARTICLE 2 :

Les annexes « A » à « I » sont remplacées par les annexes jointes au présent règlement.

ARTICLE 3 :

Le présent règlement entre en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

Eric Latour, maire

Pierre Archambault, greffier

ANNEXE A
TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DES COMMUNICATIONS

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|--|--------------|----------|
| 1. Drapeau de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu | 94,50 \$ | Incluses |

ANNEXE B
TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DU GREFFE

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|--|--------------|-----------|
| 1. Cour municipale commune | | |
| 1.1 Avis de paiement d'amende pour les autres municipalités | 20,00 \$ | Incluses |
| 1.2 Paiement en ligne d'un constat d'infraction via le logiciel « Constats express » | 5,00 \$ | Incluses |
| 2. Accès aux documents | | |
| 2.1 Clé USB utilisée comme support pour la communication de tout document en version électronique ou numérique | 18,00 \$ | Incluses |
| 3. Licences pour animaux | | |
| 3.1 Chat stérilisé | 10,00 \$ | Exonérées |
| 3.2 Chat non stérilisé | 25,00 \$ | Exonérées |
| 3.3 Chien stérilisé | 30,00 \$ | Exonérées |
| 3.4 Chien non stérilisé | 35,00 \$ | Exonérées |
| 4. Traitement d'une demande d'établissement, de levée ou de modification d'une servitude | 471,00 \$ | En sus |

ANNEXE C

TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DES FINANCES

| Description - Énoncés généraux et lexique |
|--|
| <p>I. Demande de révision d’une inscription au rôle d’évaluation foncière</p> <p>a) Lors de son dépôt, une demande de révision administrative à l’égard d’une inscription au rôle d’évaluation foncière de la Ville doit être accompagnée de la somme d’argent déterminée ci-après.</p> <p>b) Les demandes qui ont le même objet et qui sont relatives à des modifications qui concernent la même unité d’évaluation sont considérées comme une plainte unique lorsqu’elles sont déposées simultanément et qu’elles portent à la fois sur le rôle en vigueur et sur le rôle précédent ou le rôle déposé pour les exercices financiers suivants.</p> <p>c) La somme d’argent exigée au paragraphe I.a) est payable en argent comptant, chèque personnel, carte débit, carte de crédit, chèque visé, mandat de poste, mandat de banque ou ordre de paiement visé et tiré sur une institution financière, à l’ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.</p> <p>d) La Ville rembourse à la personne qui a déposé une demande de révision la somme d’argent versée dans le seul cas où le délai pour conclure une entente, en vertu de l’article 138.4 de la <i>Loi sur la fiscalité municipale</i> (RLRQ, c. F-2.1), est expiré sans que l’évaluateur de la Ville de Saint-Jean-sur- Richelieu ait fait au demandeur une proposition écrite de modification au rôle ou l’ait informé par écrit qu’il n’a aucune modification à proposer.</p> |

| Description | | Tarification | TPS-TVQ |
|-------------|---|--------------|-----------|
| 1. | Demande de révision administrative à l'égard d'une inscription au rôle d'évaluation foncière portant sur une unité d'évaluation dont la valeur foncière inscrite au rôle est : | | |
| 1.1 | Inférieure ou égale à 500 000\$ | 91,35 \$ | Exonérées |
| 1.2 | Supérieure à 500 000\$ et inférieure ou égale à 2 000 000\$ | 365,10 \$ | Exonérées |
| 1.3 | Supérieure à 2 000 000\$ et inférieure ou égale à 5 000 000\$ | 608,60 \$ | Exonérées |
| 1.4 | Supérieure à 5 000 000\$ | 1 217,50 \$ | Exonérées |
| 2. | Émission d'une confirmation de taxes foncières | | |
| 2.1 | Émission d'une copie papier | 50,00 \$ | Exonérées |
| 3. | Extrait de données du rôle d'évaluation selon les spécifications demandées | | |
| 3.1 | Tarif de base | 18,00 \$ | Exonérées |
| 3.2 | Tarif additionnel par unité | 0,75 \$ | Exonérées |
| 3.3 | Tarif pour les organismes sans but lucratif | Gratuit | S.O. |
| 4. | Émission d'un chèque pour le remboursement de taxes foncières ou droits de mutation | 25,00 \$ | Exonérées |

ANNEXE D

TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET DU SERVICE DE POLICE

Description - Énoncés généraux et lexique

I. Délivrance de documents

- a) Sont exemptés des tarifs de 1.1 :
- Un organisme à but non lucratif à l'égard des personnes ne recevant aucune rémunération ou honoraires.
 - Un organisme admis par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en vertu de sa politique d'admissibilité des organismes au soutien municipal, incluant les personnes recevant une rémunération.
 - Les services municipaux pour des personnes employées par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.
 - « Gestion Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu » dans le cadre de la gestion déléguée des activités aquatiques.
 - « Association de la construction du Québec (Montérégie) ».
 - « Corporation du festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu inc. ».

II. Prévention ou combat d'un incendie de véhicule

- a) Lorsque les membres du Service de sécurité incendie de la Ville sont requis pour prévenir ou combattre l'incendie d'un véhicule, le propriétaire de ce véhicule qui n'habite pas sur le territoire de la Ville et qui ne contribue pas autrement au financement de ce service est assujetti au paiement des tarifs présentés à la présente annexe. Ces tarifs sont payables à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu par le propriétaire du véhicule qu'il ait ou non requis l'intervention du service de protection contre les incendies.
- b) Aux fins de l'application de la présente tarification des points 2. et 2.1, la durée de l'intervention est calculée à partir de la réception de la demande par le Service de police ou le Service de sécurité incendie et se termine lorsque les équipements nécessaires au combat de l'incendie sont de retour au poste nettoyés et rangés.

Description - Énoncés généraux et lexique

III. Taux horaire du personnel incendie et utilisation des équipements

Toute tarification horaire du personnel du Service de sécurité incendie est comptabilisée à partir de la réquisition des équipements jusqu'à leur retour à la caserne des pompiers, y compris leur remise en service. Les heures facturées pour la main-d'œuvre et l'utilisation des équipements sont arrondies aux 15 minutes supérieures.

IV. Catégories de bâtiments

Les tarifs pour appels inutiles causés par un système d'alarme-incendie sont établis en fonction des catégories de bâtiments suivantes :

Catégorie 1 - risques faibles :

- Très petits bâtiments, très espacés
- Bâtiments résidentiels, de 1 ou 2 logements, de 1 ou 2 étages, détachés

Catégorie 2 - risques moyens :

- Bâtiment d'au plus 3 étages et dont l'aire au sol est d'au plus 600 m²

Catégorie 3 - risques élevés :

- Bâtiment dont l'aire au sol est de plus de 600 m²
- Bâtiment de 4 à 6 étages
- Lieux où les occupants sont normalement aptes à évacuer
- Lieux sans quantité significative de matières dangereuses

Catégorie 4 - risques très élevés :

- Bâtiment de plus de 6 étages ou présentant un risque élevé de conflagration
- Lieux où les occupants ne peuvent évacuer d'eux-mêmes
- Lieux impliquant une évacuation difficile en raison du nombre élevé d'occupants
- Lieux où les matières dangereuses sont susceptibles de se trouver
- Lieux où l'impact d'un incendie est susceptible d'affecter le fonctionnement de la communauté

| Description | | Tarification | TPS-TVQ |
|--|--|--|-----------|
| 1. Délivrance de documents | | | |
| 1.1 | Production et délivrance d'un rapport de vérification d'antécédents judiciaires (inclus les frais de prise d'empreintes, si nécessaire) a) Toute personne à l'exception des catégories ci-dessous : - Pour les centres de services scolaires et les établissements d'enseignement privé - Pour les chauffeurs visés par le transport rémunéré de personnes par automobile | 82,50 \$ | Incluses |
| 1.2 | Demande de suspension d'un casier judiciaire (pardon) (dossier traité par le Service de police) | 89,50 \$ | Incluses |
| 1.3 | Demande de suspension d'un casier judiciaire (pardon), prises d'empreintes (incluant les frais de prise d'empreintes) | 89,50 \$ | Incluses |
| 1.4 | Prise d'empreintes à des fins civiles | 89,50 \$ | Incluses |
| 1.5 | Attestation d'intervention du Service de sécurité incendie | 28,00 \$ | Incluses |
| 1.6 | Permis d'utilisation pour pièces pyrotechniques à grand déploiement, pièces pyrotechniques à l'usage des consommateurs, pièces pyrotechniques pour effets spéciaux et cracheur de feu | 166,00 \$ | Incluses |
| 1.7 | Vérification de numéro de série de véhicule | 177,00 \$ | Incluses |
| 1.8 | Tarif additionnel pour les non-résidents | 12,25 \$ | Incluses |
| 2. | Prévention ou combat d'incendie de véhicule d'un citoyen qui n'a pas domicile dans la Ville | En fonction des taux des items 3 et 4 de l'annexe D (aucun minimum d'heures applicables) | En sus |
| 2.1 | Frais encourus par la Ville lorsqu'elle a recours à une entreprise privée pour des services spécialisés | Coût réel | En sus |
| 3. Prévention d'un incendie ou intervention d'urgence sur le territoire d'une ville non membre de l'entraide intermunicipale contre les incendies | | | |
| 3.1 | Autopompe | 1 763,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.2 | Camion-citerne | 1 465,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.3 | Appareil d'élévation | 2 940,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.4 | Unité de secours et poste de commandement | 1 060,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.5 | Équipe spécialisée en sauvetage nautique et glace | 1 465,00 \$ / heure (minimum 3 heures) | Exonérées |

| Description | | Tarification | TPS-TVQ |
|-------------|--|--|-----------|
| 3.6 | Équipe spécialisée en sauvetage technique (espace clos et tranchée) | 2 056,00 \$ / heure (minimum 3 heures) | Exonérées |
| 3.7 | Véhicule utilitaire | 293,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.8 | Véhicule de sauvetage hors route | 419,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.9 | Véhicule de recherche des causes et circonstances d'incendies (RCCI) | 530,00 \$ / heure | Exonérées |
| 3.10 | Remplissage de bouteilles d'air respirable | | |
| 3.10.1 | Cylindre de : - 2 216 lb | 11,25 \$ / unité | Exonérées |
| 3.10.2 | Cylindre de : - 4 500 lb | 16,75 \$ / unité | Exonérées |
| 3.10.3 | Cascade de : - 2 400 lb et 4 800 lb | 53,25 \$ / heure | Exonérées |
| 3.10.4 | Cascade de : - 6 000 lb | 59,25 \$ / heure | Exonérées |
| 3.11 | Essence véhicule service incendie | 3,65 \$ / km | Exonérées |
| 4. | Taux horaire du personnel du Service de sécurité incendie lors d'une intervention d'urgence sur le territoire d'une ville non membre de l'entraide intermunicipale contre les incendies | | |
| 4.1 | Officier | 163,00 \$ / heure (minimum 4 heures) | Exonérées |
| 4.2 | Pompier | 104,00 \$ / heure (minimum 4 heures) | Exonérées |
| 4.3 | Technicien enquête et prévention incendie | 104,00 \$ / heure (minimum 4 heures) | Exonérées |
| 5. | Alarme-incendie non fondée | | |
| 5.1 | Bâtiment de catégories 1 et 2 | | |
| 5.1.1 | 1 ^{re} et 2 ^e intervention | Gratuit | S.O |
| 5.1.2 | 3 ^e intervention | 252,00 \$ | Exonérées |
| 5.1.3 | 4 ^e intervention et suivantes | 508,00 \$ | Exonérées |
| 5.2 | Bâtiment de catégories 3 | | |
| 5.2.1 | 1 ^{re} et 2 ^e intervention | Gratuit | S.O |
| 5.2.2 | 3 ^e intervention | 508,00 \$ | Exonérées |
| 5.2.3 | 4 ^e intervention et suivantes | 1 011,00 \$ | Exonérées |

| Description | | Tarification | TPS-TVQ |
|--|---|------------------|-----------|
| 5.3 Bâtiment de catégories 4 | | | |
| 5.3.1 | 1 ^{re} et 2 ^e intervention | Gratuit | S.O |
| 5.3.2 | 3 ^e intervention | 1 011,00 \$ | Exonérées |
| 5.3.3 | 4 ^e intervention et suivantes | 1 519,00 \$ | Exonérées |
| 6. Frais de déplacement pour une visite d'inspection | | | |
| 6.1 | Première inspection usuelle, ou suite à une plainte reçue | Gratuit | S.O |
| 6.2 | Deuxième inspection, soit celle relative aux travaux ou infractions énumérés au premier avis de non-conformité : | | |
| | a) Si tout est conforme lors de la visite | Gratuit | S.O. |
| | b) Si la non-conformité persiste | 185,00 \$ | Exonérées |
| 6.3 | Pour les inspections subséquentes, soit celles relatives aux travaux ou infractions énumérées à tout autre avis de non-conformité | 210,00 \$ | Exonérées |
| 7. Déversement de produit dangereux | | Coût réel | En sus |
| 8. Taux horaire du personnel du Service de police | | | |
| 8.1 | Policier | 90,44 \$ / heure | Exonérées |
| 8.2 | Véhicule de police | 80,00 \$ / heure | Exonérées |

ANNEXE E

TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET GESTION DES EAUX ET DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Description - Énoncés généraux et lexique

Lorsqu'un tarif est établi en fonction d'un taux horaire du personnel, l'horaire de travail régulier est le suivant :

I. Taux horaire du personnel selon les conventions collectives en vigueur :

a) Taux horaire majorés des avantages sociaux pour tout travail effectué durant les heures normales de travail :

| Cols bleus | Cols blancs |
|--------------------------------|---|
| Lundi au jeudi : 7 h à 16 h 45 | Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 Vendredi : 8 h à 12 h |

b) Taux horaire et avantages sociaux majorés de 50 % pour le travail accompli en dehors des heures normales et le samedi.

c) Taux horaire et avantages sociaux majorés de 100 % pour le travail accompli le dimanche et les jours fériés.

II. Minimum d'une (1) heure exigée pour le travail effectué dans les heures normales. Les heures facturées pour la main-d'œuvre sont arrondies aux 15 minutes supérieures lorsque les travaux dépassent une heure.

III. Minimum de quatre (4) heures à taux supplémentaires exigé lors du rappel d'un employé en dehors des heures normales de travail.

IV. Minimum d'une (1) heure exigée pour la location de la machinerie ou de l'équipement.

V. Des frais d'administration de 10 %, maximum 1 000 \$ par événement s'ajoutent au coût de la location et de la main-d'œuvre.

| Description | | Tarification | | | TPS-TVQ |
|---|---|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| 1. Biens | | | | | |
| 1.1 | Sel et sable | Coût réel des matériaux | | | En sus |
| 1.2 | Calcium liquide (abat-poussière) | Coût réel du bien | | | En sus |
| 1.3 | Autres biens similaires | Coût réel des matériaux | | | En sus |
| 2. Travaux effectués par l’intermédiaire d’un entrepreneur | | | | | |
| 2.1 | Téléinspection des branchements de service | Coût réel des travaux | | | En sus |
| 2.2 | Écureur d’égout | Coût réel des travaux | | | Exonérées |
| 2.3 | Dégel des raccordements d’aqueduc | Coût réel des travaux | | | Exonérées |
| 2.4 | Autres services similaires (ex. : déplacement d’un lampadaire ou borne d’incendie, remplacement d’un arbre endommagé, etc.) | Coût réel des travaux | | | Exonérées |
| 3. Taux horaire du personnel intervenant sur appel de service | | Taux de base | Taux majoré (temps et demi) | Taux majoré (temps double) | |
| 3.1 | Électricien | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.2 | Mécanicien | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.3 | Mécanicien de bâtiment | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.4 | Menuisier | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.5 | Peintre-débosseleur | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.6 | Soudeur-mécanicien | 68,09 \$ | 102,14 \$ | 136,19 \$ | En sus |
| 3.7 | Arboriculteur | 65,20 \$ | 97,79 \$ | 130,39 \$ | En sus |
| 3.8 | Préposé aux égouts, puisards et à l'aqueduc | 59,28 \$ | 88,91 \$ | 118,55 \$ | En sus |
| 3.9 | Chauffeur-opérateur AMB camion-écureur | 59,28 \$ | 88,91 \$ | 118,55 \$ | En sus |
| 3.10 | Chauffeur-opérateur AMA excavatrice | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.11 | Chauffeur-opérateur AMA niveleuse | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.12 | Chauffeur-opérateur AMA balayeuse | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.13 | Chauffeur-opérateur AMB camion-citerne | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.14 | Opérateur chargeur et accessoires | 59,28 \$ | 88,91 \$ | 118,55 \$ | En sus |

| Description | Tarification | | | TPS-TVQ |
|--|--------------|-----------------------------|----------------------------|---------|
| | Taux de base | Taux majoré (temps et demi) | Taux majoré (temps double) | |
| 3. Taux horaire du personnel intervenant sur appel de service (suite) | | | | |
| 3.15 Horticulteur | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.16 Préposé à la signalisation et aux parcomètres | 53,44 \$ | 80,16 \$ | 106,87 \$ | En sus |
| 3.17 Poseur de coffrages | 53,44 \$ | 80,16 \$ | 106,87 \$ | En sus |
| 3.18 Chauffeur-opérateur camion et accessoire | 56,36 \$ | 84,54 \$ | 112,73 \$ | En sus |
| 3.19 Chauffeur-opérateur camion-rouleau | 53,44 \$ | 80,16 \$ | 106,87 \$ | En sus |
| 3.20 Chauffeur-opérateur camion-machine à peindre | 53,44 \$ | 80,16 \$ | 106,87 \$ | En sus |
| 3.21 Opérateur entretien Parcs et espaces verts | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.22 Opérateur AMC tracteur à trottoir | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.23 Chauffeur-opérateur AMC mini-aspirateur | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.24 Opérateur de tondeuse à gazon | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.25 Pointeur | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.26 Chauffeur de véhicule motorisé "C" - préparation d'asphalte | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.27 Préposé entretien débarcadères et abribus | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.28 Préposé à l'entretien aux bâtiments | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.29 Préposé à l'entretien des équipements | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.30 Préposé à l'horticulture | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.31 Préposé à l'asphalte | 50,52 \$ | 75,79 \$ | 101,05 \$ | En sus |
| 3.32 Préposé à la salubrité | 47,63 \$ | 71,44 \$ | 95,25 \$ | En sus |
| 3.33 Concierge | 44,67 \$ | 67,01 \$ | 89,35 \$ | En sus |
| 3.34 Manœuvre auxiliaire | 41,75 \$ | 62,62 \$ | 83,49 \$ | En sus |
| 3.35 Préposé à l'entretien ménager | 38,83 \$ | 58,25 \$ | 77,67 \$ | En sus |
| 3.36 Contremaître | 83,77 \$ | 125,66 \$ | 167,55 \$ | En sus |
| 3.37 Technicien - Aqueduc, égout et voirie | 67,52 \$ | 101,28 \$ | 135,04 \$ | En sus |
| 3.38 Chargé aux opérations Travaux publics | 86,84 \$ | 130,25 \$ | 173,67 \$ | En sus |
| 3.39 Chargé de projets | 86,84 \$ | 130,25 \$ | 173,67 \$ | En sus |
| 3.40 Technicien en ingénierie | 67,52 \$ | 101,28 \$ | 135,04 \$ | En sus |

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|--|------------------------|---------|
| 4. Location de machinerie | | |
| 4.1 Balayeuse de rues | 155,00 \$ / heure | En sus |
| 4.2 Mini-aspirateur | 52,50 \$ / heure | En sus |
| 4.3 Camion 12 roues | 84,00 \$ / heure | En sus |
| 4.4 Camion 10 roues | 84,00 \$ / heure | En sus |
| 4.5 Camion 6 roues | 72,00 \$ / heure | En sus |
| 4.6 Camion avec grue | 100,00 \$ / heure | En sus |
| 4.7 Camion atelier (aqueduc-égout) | 107,00 \$ / heure | En sus |
| 4.8 Camion-citerne | 107,00 \$ / heure | En sus |
| 4.9 Camion nacelle | 143,00 \$ / heure | En sus |
| 4.10 Chargeur et souffleur | 207,00 \$ / heure | En sus |
| 4.11 Chargeur sur roues | 161,00 \$ / heure | En sus |
| 4.12 Colmateur de nids-de-poule | 107,00 \$ / heure | En sus |
| 4.13 Camion combiné (écureur) | 236,00 \$ / heure | En sus |
| 4.14 Niveleuse | 155,00 \$ / heure | En sus |
| 4.15 Rétrocaveuse | 107,00 \$ / heure | En sus |
| 4.16 Rétrocaveuse avec marteau | 143,00 \$ / heure | En sus |
| 4.17 Rétrocaveuse et plaque vibrante | 131,00 \$ / heure | En sus |
| 4.18 Rouleau à asphalte | 94,50 \$ / heure | En sus |
| 4.19 Tracteur articulé et équipement | 82,50 \$ / heure | En sus |
| 4.20 Tracteur de ferme | 82,50 \$ / heure | En sus |
| 4.21 Tracteur-tondeuse | 47,50 \$ / heure | En sus |
| 4.22 Unité de pression/ Dégeleuse à vapeur | 82,50 \$ / heure | En sus |
| 4.23 Camionnette | 47,50 \$ / heure | En sus |
| 4.24 Déchiqueteuse à branches | 59,50 \$ / heure | En sus |
| 4.25 Enseigne portative de signalisation | 6,50 \$ / jour / unité | En sus |
| 4.26 Génératrice de moins de 50 kW | 53,25 \$ / heure | En sus |
| 4.27 Génératrice de 50 kW et plus | 94,50 \$ / heure | En sus |

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|---|----------------------------------|-----------|
| 4.28 Machine à ligner | 47,50 \$ / heure | En sus |
| 4.29 Pompe sur roues | 59,50 \$ / heure | En sus |
| 4.30 Réservoir à eau | 30,00 \$ / heure | En sus |
| 4.31 Tronçonneuse | 26,25 \$ / heure | En sus |
| 4.32 Scie mécanique hydraulique | 31,75 \$ / heure | En sus |
| 4.33 Scie mécanique télescopique | 31,75 \$ / heure | En sus |
| 4.34 Taille-haie | 26,25 \$ / heure | En sus |
| 4.35 Véhicule SIGE | 47,75 \$ / heure | En sus |
| 4.36 Camion de signalisation de chantier | 100,00 \$ / heure | En sus |
| 4.37 Camion nacelle sur chenilles | 143,00 \$ / heure | En sus |
| 4.38 Camion cube | 72,00 \$ / heure | En sus |
| 4.39 Tondeuse à gazon | 26,25 \$ / heure | En sus |
| 5. Traitement des eaux usées industrielles à l'usine d'épuration | | |
| 5.1 Volume d'eaux usées | 177,00 \$ / 1 000 m ³ | En sus |
| 5.2 Matières en suspension excédant 15 mg/l ou si applicable, excédant la norme du règlement 1077 (incluant transport et disposition des boues) | 563,00 \$ / 1 000 kg | En sus |
| 5.3 DCO (demande chimique d'oxygène) excédant 67 mg / l ou si applicable, excédant la norme du règlement 1077 | 72,00 \$ / 1 000 kg | En sus |
| 5.4 Phosphore total (exprimé en P) excédant 0,30 mg / l ou si applicable, excédant la norme du règlement 1077 | 7 737,00 \$ / 1 000 kg | En sus |
| 6. Utilisation du domaine public | | |
| 6.1 Exécution de travaux | 112,00 \$ | Incluses |
| 7. Disposition de neiges usées aux dépôts à neige | | |
| 7.1 6 et 10 roues | 50,00 \$ / camion | Exonérées |
| 7.2 12 roues | 60,00 \$ / camion | Exonérées |
| 7.3 Semi-remorques ou camion avec « pup » | 85,00 \$ / camion | Exonérées |
| 7.4 Location d'équipement de suivi des véhicules | 60,00 \$ / an | Exonérées |

| Description | | Tarification | TPS-TVQ |
|---|--|----------------------------|-----------|
| 8. Branchements de services dans l'emprise de la rue (aqueduc et/ou égout) | | | |
| 8.1 | Habitation unifamiliale | 17 178,90 \$ | Exonérées |
| 8.2 | Habitation de 2 à 5 logements | 25 327,20 \$ | Exonérées |
| 8.3 | Habitation multifamiliale (plus de 5 logements) ou autres bâtiments | Coût réel des travaux | Exonérées |
| 8.4 | Frais de surveillance (règlement de branchement) | 516,00 \$ / jour | En sus |
| 9. Travaux de canalisations et d'entrées charretières | | 748,00 \$ / mètre linéaire | Exonérées |
| 10. | À défaut de toute autre disposition réglementaire à cet effet, les frais de déplacement pour une visite d'inspection sont : | | |
| 10.1 | Pour l'inspection relative aux travaux du permis octroyé, ou suite à une plainte reçue | Gratuit | S.O. |
| 10.2 | Pour deuxième inspection, soit celle relative aux travaux ou infractions énumérées au premier avis de non-conformité | 183,00 \$ | Exonérées |
| 10.3 | Pour les inspections subséquentes, soit celles relatives aux travaux ou infractions énumérées à tout autre avis de non-conformité | 210,00 \$ | Exonérées |
| 11. | Pour l'application du règlement n° 1077 sur l'assainissement des eaux, les frais de déplacement pour une visite d'inspection sont : | | |
| 11.1 | Pour la première inspection usuelle, ou suite à une plainte reçue | Gratuit | S.O. |
| 11.2 | Pour la deuxième inspection, soit celle relative aux travaux ou infractions énumérées au premier avis de non-conformité | | |
| | a) Si tout est conforme lors de la visite | Gratuit | S.O. |
| | b) Si la non-conformité persiste | 183,00 \$ | Exonérées |
| 11.3 | Pour les inspections subséquentes, soit celles relatives aux travaux ou infractions énumérées à tout autre avis de non-conformité | 210,00 \$ | Exonérées |
| 12. Analyse d'eau | | Coût réel | En sus |
| 13. Délivrance de documents | | | |
| 13.1 | Remplacement d'une carte à puce personnalisée de transport en commun | 6,25 \$ | Incluses |
| 13.2 | Remplacement d'une carte d'identité pour accéder à l'aéroport (carte perdue ou volée) | 12,25 \$ | Incluses |
| 13.3 | Remplacement d'une carte magnétique ou à puce donnant accès au secteur «Echo» de l'aéroport (carte perdue ou volée) | 24,00 \$ | Incluses |
| 13.4 | Obtention d'une carte magnétique ou à puce supplémentaire | 12,25 \$ | Incluses |

| Description | | Tarification | | TPS-TVQ | |
|---|--|-------------------|--|----------------|--------|
| 14. Location d'espace de stationnement d'aéronef à l'aéroport municipal | | | | | |
| 14.1 Location | | Secteur «Charlie» | | Secteur «Écho» | |
| 14.1.1 Mensuelle | | 97,50 \$ | | 84,50 \$ | En sus |
| 14.1.2 Trimestrielle | | 278,00 \$ | | 240,00 \$ | En sus |
| 14.1.3 Annuelle | | 1 049,00 \$ | | 910,00 \$ | En sus |
| 14.2 Frais d'électricité mensuels | | 27,00 \$ | | S.O. | En sus |
| 14.3 Frais pour ancrage supplémentaire | | 12,25 \$ | | 11,50 \$ | En sus |
| Tarifs pour les atterrissages à l'aéroport municipal (Canada), à défaut d'entente particulière | | | | | |
| 15.1 Aéronefs de 0 à 2 000 kg (atterrissage complet) | | 16,50 \$ | | En sus | |
| 15.2 Par tranche de 1 000 kg supplémentaire (arrondi au 1 000 kg supérieur) | | 9,19 \$ | | En sus | |
| Tarifs pour les atterrissages posés-décollés à l'aéroport municipal (Canada), à défaut d'entente particulière | | | | | |
| 16.1 Aéronefs de 0 à 2 000 kg | | 8,25 \$ | | En sus | |
| 16.2 Par tranche de 1 000 kg supplémentaire (arrondi au 1 000 kg supérieur) | | 4,60 \$ | | En sus | |

| Description – Énoncés généraux et lexique |
|--|
| <div>I. Politique de tarification des plateaux et terrains sportifs</div> <div>a) OBJECTIFS</div> <p>Favoriser la pratique du loisir et la vie communautaire sur le territoire de la Ville auprès des usagers résidents et non-résidents et normaliser la tarification des plateaux du Service de la culture, du développement social et du loisir (ci-après désigné le « Service »).</p> <div>b) DÉFINITIONS</div> <p><u>Plateau</u> : Espace intérieur ou extérieur permettant la réalisation d’activités reliées au loisir et à la vie communautaire.</p> <p><u>Type de plateau</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Surface glacée : patinoire intérieure ou extérieure (Aréna municipal, Colisée Isabelle-Brasseur, etc.); • Surface non glacée : espace non recouvert de glace d’une patinoire intérieure (Aréna municipal, Colisée Isabelle-Brasseur, etc.); • Salle de spectacle : salle polyvalente équipée d’une scène avec équipement d’éclairage et de sonorisation (Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, Centre d’Art Trinity, église Sainte-Marguerite-de-Blairfindie) ; • Terrain sportif : espace extérieur réservé et aménagé pour la pratique d’une activité sportive (surface multisports, terrain de soccer, de tennis, de balle, de football, de vélo-cross (BMX), de pétanque, de jeux de fer, piste d’athlétisme, etc.); • Local/plateau municipal : petite salle de moins de 50 m² ou grande salle de 50 m² et plus incluant tout gymnase ; • Plateau scolaire : gymnase d’une superficie de 50 m² et plus localisé dans une école ou polyvalente ; <div>c) TYPE D'UTILISATION</div> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisation non permanente : prêt ou location de plateau comportant une confirmation écrite de réservation. • Utilisation permanente : prêt ou location de plateau comportant un bail ou un protocole d’entente. Ce type d’utilisation peut se faire de façon exclusive ou non exclusive. <div>d) TARIFICATION</div> <p>La location des plateaux est soumise à la tarification détaillée à la présente annexe. Certains services sont compris avec chaque location de salle et tout service complémentaire, s’il est disponible, sera facturé.</p> <p>De plus, des frais de non-utilisation, d’annulation, de bris, de dommage et de malpropreté nécessitant un entretien hors norme pourront être facturés au locataire de plateau.</p> <p>Dans certains cas, si les coûts investis par la Ville pour un organisme admis sont jugés trop élevés par rapport à l’ensemble des autres organismes, la Ville se réserve le droit de limiter la gratuité et d’exiger des frais à la discrétion du Conseil municipal.</p> <p>Dans le cas de la gratuité des infrastructures, celle-ci peut être limitée aux saisons dites « régulières »; les plages horaires supplémentaires étant sujettes à tarification.</p> <p>La location des terrains visée aux points 1, 2 et 3 est gratuite pour les groupes d’au moins 10 personnes formés majoritairement d’employés municipaux (incluant les employés temporaires mais excluant une personne dont la participation est requise pour la tenue de l’activité, ex. : gardien de but).</p> |

e) FRAIS DE NON-RÉSIDENTS

Les non-résidents qui sont membres d'organismes admis devront acquitter des frais correspondants aux sommes investies par la Ville pour ses résidents. Cette disposition s'applique aux personnes et non aux organismes. Aucun frais de non-résident ne s'applique lorsque le locataire doit payer le tarif privé.

Frais de dépenses

Pour le calcul de la somme à rembourser par le non-résident, sont pris en considération les frais de dépenses suivants : électricité, chauffage, fourniture, immobilisation, surveillance, conciergerie et entretien.

f) MODALITÉ DE PAIEMENT

Pour qu'une réservation de location privée soit considérée comme officielle, le locataire doit donner dans les 10 jours suivant la date de la réservation un dépôt de garantie d'au moins 45 \$ ou la totalité du coût de la location, soit le plus élevé des deux, et ce, au moins 10 jours avant l'utilisation sous risque d'annulation sans autre préavis.

Location ponctuelle

Pour une location ponctuelle, le locataire doit acquitter la balance de sa facture dans les dix (10) jours suivant la tenue de l'événement et/ou l'activité.

Location à long terme

Pour une location à long terme, le locataire peut acquitter sa facture en deux versements, soit :

- 50 % dans les 6 premières semaines suivant l'activité ;
- Le solde six semaines après la fin de l'activité.

g) REMBOURSEMENT

En cas d'annulation, la Ville restituera au locateur toute somme fournie, déduction faite du dépôt de garantie, dans un délai de 30 jours. Le dépôt de garantie sera toutefois également restitué en cas d'annulation par la Ville.

h) TARIF PRÉFÉRENTIEL

Les partenaires peuvent bénéficier, après analyse, d'un tarif préférentiel voir la gratuité. Les partenaires admissibles sont :

- Les organisations publiques et parapubliques
- Les organismes mandataires
- Toutes les associations professionnelles ou non-professionnelles dont la Ville, un ou des employés sont membres.

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|--|-----------|
| 1. Location de salle | | |
| 1.1. Location d'une petite salle (utilisation temporaire) | 47,50 \$ / h (inclut 1 heure d'installation pour une location de plus de 5 heures) | En sus |
| 1.2. Location d'une grande salle (utilisation temporaire) | 56,75 \$ / h (inclut 1 heure d'installation pour une location de plus de 5 heures) | En sus |
| 1.3. Location d'un gymnase et cafétéria (utilisation temporaire) – Plateau scolaire | 47,50 \$ / h 8,50 \$ / h par gymnase adjacent additionnel | En sus |
| 1.4. Location d'une 2e salle dans un même établissement | Forfait de 35,50 \$ | En sus |
| 2. Location de terrains sportifs | | |
| 2.1. Surface multisports et surface des patinoires extérieures en saison estivale | 25 \$ / h | En sus |
| 2.2. Terrain de balle | 36,75 \$ / h sans éclairage – 42,50 \$ / h avec éclairage | En sus |
| 2.3. Terrain de pétanque, de jeux de fer et piste d'athlétisme | Gratuit (selon les disponibilités) | S/O |
| 2.4. Terrain de vélocross | Gratuit (Club de BMX du Haut-Richelieu inc.) | S/O |
| 2.5. Terrain de tennis | 6,50 \$ / h / terrain | En sus |
| 2.6. Terrain de pickleball | 3,50 \$ / h / terrain | En sus |
| 2.7. Terrain de soccer à 7 joueurs | 31 \$ / h sans éclairage – 35,50 \$ / h avec éclairage | En sus |
| 2.8. Terrain de soccer à 11 joueurs et football | 36,75 \$ / h sans éclairage – 42,50 \$ / h avec éclairage | En sus |
| 2.9. Terrain de soccer synthétique à 7 joueurs | 85 \$ / h 92,25 \$ / h avec éclairage 98 \$ / h avec 1 vestiaire 105 \$ / h avec vestiaire et éclairage | En sus |
| 2.10. Terrain de soccer synthétique à 11 joueurs | 171 \$ / h 185 \$ / h avec éclairage 198 \$ / h avec 1 vestiaire 209 \$ / h avec vestiaire et éclairage | En sus |
| 2.11. Terrain de volleyball de plage | Hors saison 12,25 \$ / h par terrain – 18 \$ / h avec éclairage Saison estivale (Entre fête Nationale et fête du Travail) 6,50 \$ / h par terrain – 12,25 \$ / h avec éclairage | En sus |

| Description | Tarification | | TPS – TVQ |
|---|----------------------------|--------------|-----------|
| 3. Location de surface glacée | | | |
| 3.1. Patinoire intérieure | | | |
| 3.1.1. Location saison régulière heure hors pointe (6 h à 16 h) | 197 \$ / h | | En sus |
| 3.1.2. Location saison régulière heure de pointe (16 h à 24 h) | 264 \$ / h | | En sus |
| 3.1.3. Location hors saison (dernière semaine d’avril à la première semaine d’août) | 162 \$ / h | | En sus |
| 3.2. Patinage et hockey libre aux arénas | | | |
| 3.2.1. Patinage libre | | | |
| 3.2.1.1. Du lundi au vendredi | Gratuit | | S/O |
| 3.2.1.2. Samedi et dimanche | Résident | Non résident | |
| 3.2.1.2.1. Enfant | 2 \$ | 3 \$ | Incluses |
| 3.2.1.2.2. Adulte | 3 \$ | 4 \$ | Incluses |
| 3.2.1.2.3. Étudiant, aîné et personne handicapée | 2 \$ | 3 \$ | Incluses |
| 3.2.2. Hockey libre | 4 \$ | 6 \$ | Incluses |
| 3.2.3. Centre de services scolaire des Hautes-Rivières (CSSDHR) pour l’aréna au 90 boulevard Gouin en avant-midi en semaine | 65,25 \$ / 2 heures | | En sus |
| 4. Frais aux utilisateurs d’installations récréatives (inclut la pré-saison et l’après-saison) | | | |
| 4.1. Sports de glace | | | |
| 4.1.1. Ligue de hockey mineur et CPA Saint-Jean | | | |
| 4.1.1.1. Résident | 150 \$ / personne / saison | | En sus |
| 4.1.1.2. Non-résident | 273 \$ / personne / saison | | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|------------------------------|-----------|
| 4.1.2. Escompte pour la famille (résidents seulement) Les rabais s'appliquent de façon cumulative pour les jeunes participants du hockey mineur et du patinage artistique. | | |
| 4.1.2.1. 2 ^e enfant | 45\$ de rabais | En sus |
| 4.1.2.2. 3 ^e enfant | 60 \$ de rabais | En sus |
| 4.1.2.3. 4 ^e enfant | 150 \$ de rabais | En sus |
| 4.2. Sports de balle | | |
| 4.2.1. Ligue de baseball mineur | | |
| 4.2.1.1. Résident | Gratuit | S/O |
| 4.2.1.2. Non-résident | 32,75 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.2.2. Ligue de baseball mineur | | |
| 4.2.2.1. Résident | Gratuit | S/O |
| 4.2.2.2. Non-résident | 32,75 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.3. Soccer et football | | |
| 4.3.1. Ligue de soccer mineur | | |
| 4.3.1.1. Résident | Gratuit | S/O |
| 4.3.1.2. Non-résident | 32,75 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.4. Sports aquatiques | | |
| 4.4.1. Club de Natation du Haut-Richelieu | | |
| 4.4.1.1. Résident | 10,75 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.4.1.2. Non-résident | 16 \$ / personne / saison | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|-------------------------------------|--|-----------|
| 4.4.2. Club de triathlon Tribut | | |
| 4.4.2.1. Résident | 10,75 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.4.2.2. Non-résident | 16 \$ / personne / saison | En sus |
| 4.5. Sports de raquettes extérieurs | | |
| 4.5.1. Pickleball | | |
| 4.5.1.1. Résident | Gratuit | En sus |
| 4.5.1.2. Non-résident | 32 \$ / personne / saison | En sus |
| 5. Location d'embarcations | | |
| 5.1. Planche à pagaie | 25,75 \$ pour 1 heure 36 \$ pour 2 heures | Incluses |
| 5.2. Kayak simple | 25,75 \$ pour 1 heure 36 \$ pour 2 heures | Incluses |
| 5.3. Kayak double | 36 \$ pour 1 heure 56,75 \$ pour 2 heures | Incluses |
| 5.4. Canot | 31 \$ pour 1 heure 56,75 \$ pour 2 heures | Incluses |

| 6. Activités aquatiques | | | |
|---|-------------|-----------|--|
| Les modalités de la tarification aquatique sont conformes à l'annexe H de l'entente entre la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et Gestion Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu pour la gestion déléguée de l'offre aquatique. | | | |
| Nom de l'activité | Tarifs | TPS / TVQ | Note |
| 6.1. Enfants | | | |
| 6.1.1. Parents et enfants 1 à 3 | 80,25 \$ | Exonérées | |
| 6.1.2. Préscolaire 1 à 4 | 110 \$ | Exonérées | |
| 6.1.3. Préscolaire 5 | 80,25 \$ | Exonérées | |
| 6.1.4. Nageur 1 à 4 | 103,25 \$ | Exonérées | |
| 6.1.5. Nageur 5 à 6 | 100,50 \$ | Exonérées | |
| 6.1.6. Jeune sauveteur initié (7), averti (8), initié (9) | 100,50 \$ | Exonérées | |
| 6.1.7. Étoile de bronze (10) | 103 \$ | Exonérées | |
| 6.1.8. Plongeon | 125,00 \$ | Exonérées | |
| 6.2. Adolescents | | | |
| 6.2.1. Cours de natation (ados 1, 2 et 3) | 100,50 \$ | Exonérées | |
| 6.2.2. Forme physique en sauvetage | 82,50 \$ | Exonérées | |
| 6.2.3. Médaille de bronze | * 206,50 \$ | Exonérées | Augmentation du coût du brevet : 1,75 \$ |
| 6.2.4. Croix de bronze | * 225 \$ | En sus | Augmentation du coût du brevet : 1,75 \$ |
| 6.2.5. Premiers soins (général) | * 100 \$ | En sus | Augmentation du coût du brevet : 0,50 \$ |
| 6.2.6. Sauveteur national | * 324,25 \$ | En sus | Augmentation du coût du brevet : 2,75 \$ |
| 6.2.7. Moniteur conjoint (moniteur de natation et moniteur en sauvetage) | 287\$ | En sus | Augmentation du coût du brevet : 2,00 \$ |

| Nom de l'activité | Tarifs | TPS / TVQ | Note |
|---|-----------|-----------|------|
| 6.3. Adultes et aînés | | | |
| 6.3.1. Cours de natation | 100,50 \$ | En sus | |
| 6.3.2. Mise en forme (aquaforme, maîtres-nageurs) | 95,75 \$ | En sus | |
| 6.3.3. Aqua-poussette | 135 \$ | En sus | |
| 6.3.4. Prénatal | 95,75 \$ | En sus | |
| 6.4. Autres | | | |
| 6.4.1. Cours privé 4-5 ans | 133,75 \$ | S/O | |
| 6.4.2. Cours semi-privé 4-5 ans | 108 \$ | S/O | |
| 6.4.3. Cours privé 6 ans + | 206,75 \$ | S/O | |
| 6.4.4. Cours semi-privé 6 ans + | 167,75 \$ | S/O | |

| Description | Tarification | | | | TPS – TVQ |
|------------------------------------|---|--------------|---|--------------|-----------|
| 7. Activités libres | Résident | | Non résident | | |
| 7.1. Baignade libre | | | | | |
| 7.1.1. De 0 à 2 ans | Gratuit | | Gratuit | | S/O |
| 7.1.2. De 3 à 17 ans | 3 \$ | | 5 \$ | | Incluses |
| 7.1.3. De 18 à 54 ans | 4,50 \$ | | 6,75 \$ | | Incluses |
| 7.1.4. Aîné et personne handicapée | 3,50 \$ | | 5,25 \$ | | Incluses |
| 7.2. Carte d'accès annuelle | Tarif applicable jusqu'au 31 août 2026 | | Tarif applicable au 1 ^{er} septembre 2026 | | |
| | Résident | Non résident | Résident | Non résident | |
| 7.2.1. De 0 à 2 ans | Gratuit | Gratuit | Gratuit | Gratuit | S/O |
| 7.2.2. De 3 à 17 ans | 81 \$ | 122 \$ | 81 \$ | 122 \$ | Incluses |
| 7.2.3. De 18 à 54 ans | 146 \$ | 219 \$ | 146 \$ | 219 \$ | Incluses |
| 7.2.4. Aîné et personne handicapée | 108 \$ | 162 \$ | 108 \$ | 162 \$ | Incluses |
| 7.2.5. Famille | 249 \$ | 330 \$ | 249 \$ | 330 \$ | Incluses |

- La baignade libre est gratuite pour tous les usagers durant la période estivale, du ou vers le 23 juin au 28 août de chaque année.

| Description | Tarification | | | | TPS – TVQ |
|--|---|----------------------------|---|----------------------------|-----------|
| 8. Location de bassin (2 sauveteurs sont inclus dans les tarifs) | Tarif applicable jusqu'au 31 août 2026 | | Tarif applicable au 1 ^{er} septembre 2026 | | |
| | Résident | Non résident | Résident | Non résident | |
| 8.1. Piscine Aurélie-Rivard | | | | | |
| 8.1.1. Club de natation du Haut-Richelieu (enfants seulement) | Gratuit | 108 \$ / enfant / année | Gratuit | 108 \$ / enfant / année | Incluses |
| 8.1.2. Organisme à but non lucratif (moins de 100 baigneurs) | 165 \$ / heure | - | 165 \$ / heure | - | En sus |
| 8.1.3. Non résident et privé | - | 184 \$ / heure | - | 184 \$ / heure | En sus |
| 8.2. Piscine Marie-Rivier | | | | | |
| 8.2.1. Club de natation du Haut-Richelieu (enfants seulement) | Gratuit | 111 \$ / entant / année | Gratuit | 111 \$ / enfant / année | Incluses |
| 8.2.2. Organisme à but non lucratif (moins de 100 baigneurs) | 111 \$ / enfant / heure | - | 111 \$ / enfant / heure | - | En sus |
| 8.2.3. Non résident et privé | - | 123 \$ / heure | - | 123 \$ / heure | En sus |
| 8.3. Piscine extérieure | | | | | |
| 8.3.1. Club de natation du Haut-Richelieu (enfants seulement) | Gratuit | - | Gratuit | | Incluses |
| 8.3.2. Organisme à but non lucratif (moins de 100 baigneurs) | 165 \$ / heure | - | 165 \$ / heure | - | En sus |
| 8.3.3. Non résident et privé | - | 184 \$ / heure | - | 184 \$ / heure | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|--|--|-----------|
| 9. Photocopie | | |
| 9.1. Organisme admis | 1 \$ / copie excédant le quota autorisé | Incluses |
| 9.2. Autre qu'un organisme admis | Non disponible | S/O |
| 10. Lignage de terrain sportif | | |
| 10.1. Lignage de terrain de soccer à 11 joueurs | 173 \$ | En sus |
| 10.2. Lignage de terrain de rugby | 173 \$ | En sus |
| 10.3. Lignage de terrain de football et flagfootball | 352 \$ | En sus |
| 11. Taux horaire du personnel | | |
| 11.1. Présence de surveillant de plateaux | 24 \$ / heure | En sus |
| 11.2. Préposé à l'aménagement de plateaux de loisir | Taux de base : 43,50 \$ / heure Taux majoré (temps et demi) : 65,25 \$ / heure Taux majoré (temps double) : 87 \$ / heure | En sus |
| 11.3. Superviseur loisir | Taux de base : 80 \$ / heure | En sus |
| 13. Occupation du domaine public | | |
| 13.1. Tournage cinématographique | | En sus |
| 13.1.1. Ouverture de dossier | | |
| 13.1.1.1. Production québécoise | 179 \$ | En sus |
| 13.1.1.2. Production non-québécoises | 524 \$ | En sus |
| 13.1.2. Frais de déplacement (visite technique) | 59,50 \$ / visite à partir de la 2 ^e visite | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|--|--|-----------|
| 13.1.3. Utilisation de place de stationnement | | En sus |
| 13.1.3.1. Zone commerciale sans parcomètre ou horodateur | 30 \$ / jour / place | En sus |
| 13.1.3.2. Zone commerciale avec parcomètre ou horodateur | 30 \$ / jour / place plus le tarif horaire d'utilisation | En sus |
| 13.1.3.3. Zone résidentielle ou rurale | 5,25 \$ / jour / m. linéaire | En sus |
| 13.1.3.4. Location d'un stationnement de 50 cases et moins | 296 \$ / 24 h, 24,75 \$ / heure supplémentaire | En sus |
| 13.1.3.5. Location d'un stationnement de plus de 50 cases | 590 \$ / 24 h, 49,25 \$ / heure supplémentaire | En sus |
| 13.1.4. Fermeture de rue et installation de décor sur la voie publique | | |
| 13.1.4.1. Fermeture complète – Zone commerciale | 833 \$ / jour / section de rue | En sus |
| 13.1.4.2. Fermeture complète – Zone résidentielle ou rurale | 479 \$ / jour / section de rue | En sus |
| 13.1.4.3. Retenue par intermittence – Zone commerciale | 417 \$ / jour | En sus |
| 13.1.4.4. Retenue par intermittence – Zone résidentielle ou rurale | 244 \$ / jour | En sus |
| 13.1.5. Utilisation d'un bâtiment municipal | 1 100 \$ / 8 h, 184 \$ / heure supplémentaire | En sus |
| 13.1.6. Utilisation de l'aéroport municipal | | |
| 13.1.6.1. Personnel aéroportuaire pour la sécurité | 1 157 \$ / 8 heures, 193 \$ / heure supplémentaire | En sus |
| 13.1.6.2. Frais utilisation des pistes | 4 369 \$ / 8 heures, 729 \$ / heure supplémentaire | En sus |
| 13.1.6.3. Frais administratifs exceptionnels | 617 \$ / 8 heures, 103 \$ / heure supplémentaire | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|--------------------------------|-----------|
| 13.2. Camion restaurant (règl. 1886, art. 2) | | |
| 13.2.1 Permis saisonnier selon les modalités suivantes : <ul style="list-style-type: none">– Hiver : du 1^{er} décembre au 2^e dimanche de mars;– Printemps : du 2^e lundi de mars au dimanche précédent le 17 mai;– Été : du lundi précédent le 18 mai au 3^e dimanche de septembre;– Automne : du 3^e lundi de septembre au 30 novembre. | | |
| 13.2.1.1. Occupant d’une place d’affaires sur le territoire de la Ville | Gratuit | S/O |
| 13.2.1.2. N’occupant PAS une place d’affaires sur le territoire de la Ville | 590 \$ | En sus |
| 13.2.2. Permis périodique pour sept (7) jours consécutifs | | |
| 13.2.2.1. Occupant d’une place d’affaires sur le territoire de la Ville | Gratuit | S/O |
| 13.2.2.2. N’occupant PAS une place d’affaires sur le territoire de la Ville | 88,50 \$ | En sus |
| 13.3 Occupation d’un parc pour événement | | |
| 13.3.1. Frais utilisation du parc Gerry-Boulet | 1 652 \$ / jour calendrier | En sus |
| 13.3.2. Frais d’utilisation de parcs autre que Gerry-Boulet | 0,12 \$ / m² / jour calendrier | En sus |
| 13.4 Coût du permis de point de chute maraîcher | 430 \$ | En sus |

| 14. Salles de spectacles | | | |
|---|------------------------------|----------------------|---------|
| 14.1. Trinity a) Une utilisation musicale et/ou de diffusion de spectacle entraîne un coût additionnel qui sera calculé en fonction de la grille tarifaire de l'organisme Entandem. b) Le coût de location inclut les frais de conciergerie. Toutefois, des frais supplémentaires de 100 \$ / heure s'ajoutent si la salle est laissée dans un état non adéquat. | | | |
| Description | Tarification | | TPS/TVQ |
| Durée - Services | Organisme à but non lucratif | Entreprise / citoyen | |
| 14.1.1 Salle seulement | | | En sus |
| 14.1.1.1 4 heures | 250 \$ | 361 \$ | En sus |
| 14.1.1.2 5 heures | 312 \$ | 452 \$ | En sus |
| 14.1.1.3 9 heures | 560 \$ | 812 \$ | En sus |
| 14.1.1.4 16 heures (8 h à 00 h) | 994 \$ | 1 442 \$ | En sus |
| 14.1.1.5 Heure supplémentaire | 62,50 \$ | 90,75 \$ | En sus |
| 14.1.2 Salle, son et éclairage | | | En sus |
| 14.1.2.1 4 heures | 434 \$ | 545 \$ | En sus |
| 14.1.2.2 5 heures | 542 \$ | 682 \$ | En sus |
| 14.1.2.3 9 heures | 974 \$ | 1 226 \$ | En sus |
| 14.1.2.4 16 heures (8 h à 00 h) | 1 730 \$ | 2 178 \$ | En sus |
| 14.1.2.5 Heure supplémentaire | 109 \$ | 137 \$ | En sus |

14.2. Église Sainte-Marguerite-de-Blairfindie

Tarifs établis par protocole entre la Ville et « Les Amis de l'église patrimoniale de L'Acadie » et perçus par l'organisme.

- a) Les organismes admis par la Ville, peuvent bénéficier de ce tarif préférentiel deux fois par année seulement.
- b) Ces mêmes tarifs et conditions s'appliquent à la location du presbytère. Advenant le cas de la location simultanée des deux bâtiments et/ou une location à long terme, (Ex. tournage cinématographique), une entente entre les deux parties déterminera le tarif de location.

| Description | Tarification | | | | | TPS/TVQ |
|---|-----------------|------------------------------|------------|--------------------------|----------------------|---------|
| Durée - Services | Organisme admis | Organisme à but non lucratif | Partenaire | Citoyen pour célébration | Entreprise / citoyen | |
| 14.2.1 Église seulement | | | | | | |
| 14.2.1.1 4 heures | 80 \$ | 240 \$ | 240 \$ | 280 \$ | 280 \$ | En sus |
| 14.2.1.2 5 heures | 100 \$ | 300 \$ | 300 \$ | 350 \$ | 350 \$ | En sus |
| 14.2.1.3 heures (soit de 8 h à 17 h ou de 15 h à 00 h) | 180 \$ | 540 \$ | 540 \$ | 630 \$ | 630 \$ | En sus |
| 14.2.1.4 16 heures (8 h à 00 h) | 320 \$ | 960 \$ | 960 \$ | n/d | 1 120 \$ | En sus |
| 14.2.1.5 Heure supplémentaire | 20 \$ | 60 \$ | 60 \$ | 70 \$ | 70 \$ | En sus |

14.3. Cabaret-Théâtre Du Vieux-Saint-Jean

Tarifs établis par protocole entre la Ville et SPEC du Haut-Richelieu et perçus par l’organisme.

La Ville possède annuellement vingt-et-une (21) gratuités de la salle de spectacle du Centre culturel Fernand-Charest qui sont offertes en collaboration avec l’organisme gestionnaire de la salle, soit la Société pour la promotion d’événements culturels du Haut-Richelieu (SPEC).

- a) La Ville se réserve un total de cinq (5) gratuités par année pour la tenue d’activités municipales (tels que consultation publique, élection, gala ou autre).
- b) Les organismes admis et les partenaires ont donc accès à un total de seize (16) gratuités par année pour des activités à caractère culturel, pour toute forme de gala ou de consultation publique requérant les dispositions spécifiques à une salle de spectacle.

Selon le protocole, les tarifs sont indexés annuellement au 1er juillet

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|----------------|-----------|
| 14.3.1 Location de salle | | |
| 14.3.1.1 Tarif de base pour une représentation (dix (10) heures) | 1 400 \$ | En sus |
| 14.3.1.2 Heure additionnelle | 110 \$ / heure | En sus |
| 14.3.1.3 Supplément pour 2 ^e représentation dans la même journée | 310 \$ | En sus |

| 15. Location d’encarts publicitaires (affiche 4 x 8) Tarifs établis par protocole entre la Ville et les organismes Ligue de Hockey Mineur de Saint-Jean et Ligue de Baseball Mineur de Saint-Jean. a) Les frais d’installation pour les organismes admis sont assumés par la Ville. b) Les tarifs annuels et les frais de fabrication sont assumés par les commanditaires, le cas échéant | | |
|---|---|-----------|
| Description | Tarification | TPS – TVQ |
| 15.1. Stade Richard-Lafontaine | | |
| 15.1.1. Tarif annuel maximal | 255 \$ | En sus |
| 15.1.2. Tarif mensuel maximal | 77 \$ | En sus |
| 15.1.3. Frais d’installation | 36 \$ | En sus |
| 15.2. Terrain de soccer-football | | En sus |
| 15.2.1. Tarif annuel maximal | 255 \$ | |
| 15.2.2. Tarif mensuel maximal | 77 \$ | En sus |
| 15.2.3. Frais d’installation | 148 \$ (1 ^{re} année) et 41 \$ / année additionnelle | En sus |
| 15.3. Piscine du complexe Claude-Raymond | | |
| 15.3.1. Tarif annuel maximal | 2 000 \$ | En sus |
| 15.4. Colisée Isabelle-Brasseur | | |
| 15.4.1. Sur les murs intérieurs - affiche 2’ x 6’ | 525 \$ | En sus |
| 15.4.2. Sur les murs intérieurs au-dessus des portes de sortie – affiche 4’ x 8’ | 1 300 \$ | En sus |
| 15.4.3. Sur les bandes intérieures – affiche 4’ | 325 \$ | En sus |
| 15.4.4. Sur les bandes intérieures – affiche 8’ | 650 \$ | En sus |
| 15.4.5. Sur les deux côtés de la surfaceuse – affiches 16’’ x 6’ | 3 000 \$ | En sus |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|--|--------------|-----------|
| 15.5. Aréna municipal | | |
| 15.5.1. Sur les murs intérieurs - affiche 2' x 6' | 275 \$ | En sus |
| 15.5.2. Sur les bandes intérieures – affiche 4' | 225 \$ | En sus |
| 15.5.3. Sur les bandes intérieures – affiche 8' | 350 \$ | En sus |
| 15.5.4. Sur les deux côtés de la surfaceuse – affiches 16'' x 6' | 1 500 \$ | En sus |

16. Activités et ateliers

a) OBJECTIFS

Favoriser la pratique d'ateliers de loisir sur le territoire de la Ville auprès des usagers résidents et non-résidents et normaliser la tarification des ateliers de loisir pour l'ensemble des clientèles et des usagers offerts par le Service.

b) DÉFINITIONS

Atelier de loisirs : Activité culturelle, récréative ou sportive organisée directement ou indirectement par le Service. L'activité se déroule en groupe et peut être libre ou dirigée par un animateur.

Clientèle adulte : Usager participant à un atelier de loisir âgé entre 18 ans et 59 ans.

Clientèle aînée : Usager participant à un atelier de loisir âgé de 60 ans et plus.

Clientèle jeunesse : Usager participant à un atelier de loisir âgé de moins de 18 ans.

Clientèle personne handicapée : Usager participant à un atelier de loisir ayant un handicap.

Clientèle familiale : Groupe composé au minimum de 2 participants faisant partie d'une même famille et dont l'un est réputé être un enfant.

Dépenses relatives aux coûts d'opération : Lorsqu'applicable, dépenses relatives à la rémunération des animateurs et du personnel de surveillance des plateaux, du matériel et des frais inhérents aux locaux.

Dépenses relatives aux immobilisations : Dépenses de financement reliées à la construction, à la rénovation et à l'acquisition des équipements immobiliers et lourds nécessaires à la tenue d'un atelier de loisir (ex.: aréna, parcs, etc.). Ces dépenses figurent au service de la dette de la Ville.

Tarif d'un atelier : Montant exigé d'un participant pour son inscription à un atelier.

c) PRINCIPES GÉNÉRAUX

La politique de tarification des ateliers de loisir est établie selon les guides ou principes généraux suivants :

- les dépenses relatives aux immobilisations sont couvertes par la taxation foncière ;
- les dépenses relatives aux coûts d'opération sont sujettes à tarification ;
- la tarification est établie de façon à favoriser l'accessibilité aux clientèles aînée, familiale, jeunesse et personne handicapée;
- par souci d'équité, un atelier de loisir de même nature et de même niveau est offert au même tarif horaire sur tout son territoire.

d) POLITIQUE DE TARIFICATION

La Ville, dans sa recherche d'équité et dans sa volonté d'atteindre les objectifs poursuivis, adopte la présente politique :

- le tarif régulier d'un atelier est établi de façon à couvrir les dépenses relatives à ses coûts d'opération;
- pour les ateliers destinés à la clientèle jeunesse et familiale, les frais inhérents aux locaux ne sont pas sujets à tarification. Ces frais sont exclus du calcul des coûts d'opération de ces ateliers et sont à la charge de la municipalité;
- pour la clientèle aînée, une réduction de 10 % est appliquée sur le tarif régulier de l'atelier;
- pour la clientèle personne handicapée adulte, une réduction de 20 % est appliquée sur le tarif régulier de l'atelier;
- pour l'accompagnateur d'une personne handicapée, la gratuité de l'atelier est accordée;
- pour la clientèle non-résidente, une majoration de 50 % est appliquée sur le tarif régulier de l'atelier;
- dans le cadre du programme Accès-Loisirs Saint-Jean-sur-Richelieu implanté dans la municipalité et regroupant divers partenaires du milieu, les places restantes des ateliers ou activités, à coût nul, peuvent être offertes gratuitement à des résidents en situation de faible revenu.

e) TARIFICATION DES ATELIERS

1. Tarifs d'inscription aux ateliers

Les tarifs d'inscription aux ateliers organisés par le Service sont déterminés et révisés en fonction des principes établis dans la présente politique. Ces tarifs sont publicisés dans les brochures à cet effet et sur le site Internet de la Ville.

2. Modalité de paiement

Pour qu'une inscription à un atelier soit considérée comme officielle, les tarifs doivent être acquittés le jour même de l'inscription ou avant le début de l'atelier. Le paiement des frais d'inscription s'effectue en argent comptant, carte de débit, carte de crédit, par chèque ou mandat postal fait à l'ordre de "Ville de Saint-Jean-sur- Richelieu" et daté du jour même de l'inscription ou avant le début de l'atelier.

3. Remboursement

3.1. Atelier organisé par le Service

Aucune demande de remboursement de frais d'inscription ne sera acceptée, ni aucun remboursement effectué sauf :

- si un atelier est annulé par le Service;
 - s'il y a des changements à l'horaire, au lieu ou au coût d'un atelier, après son inscription;
 - si l'horaire définitif d'un atelier n'est pas connu au moment de l'inscription et que, par la suite, il ne convient pas au participant. Dans ces cas, ou tout autre semblable, la Ville remboursera le coût total de l'inscription.
- Il pourra également y avoir remboursement, mais avec prélèvement de frais d'administration de 15 % du tarif payé par le participant (jusqu'à un maximum de 10 \$), si le participant désire annuler son inscription, et ce, dans un délai de 24 heures précédant le début des ateliers.

Il pourra également y avoir remboursement, mais avec un prélèvement de frais d'administration de 15 % du tarif payé par le participant (jusqu'à un maximum de 10 \$), plus un montant équivalent au prorata du temps d'atelier consommé :

- s'il y a décès, maladie, changement d'horaire de travail, accident (avec demande écrite adressée au Service avec attestation médicale ou autre);
- si l'inscription est jugée non conforme par le Service pour fausses déclarations ou pour des cas de comportement qui entravent le déroulement efficace d'une activité.

Cependant, la Ville se réserve le droit de ne pas rembourser un montant inférieur à 10 \$.

En cas d'annulation d'une séance d'atelier dû à une situation d'urgence ou un cas de force majeure (tempête, panne d'électricité, etc.) et que cette séance ne peut être reprise durant la session, la Ville se réserve le droit de ne pas rembourser le montant équivalent à celle-ci.

Si le paiement à une activité ou un atelier a été effectué par une carte de crédit, le Service se réserve le droit d'effectuer le remboursement, le cas échéant, de la même manière.

3.2. Atelier organisé pour le Service par un fournisseur indépendant

Dans le cadre d'un atelier offert par un fournisseur indépendant pour le Service, les modalités d'annulation et de remboursement de la Loi sur la protection du consommateur s'appliquent.

En cas d'annulation avant le début du premier cours, la Ville remboursera le coût total de l'inscription.

En cas d'annulation après le début du premier cours, il pourra y avoir remboursement, mais avec un prélèvement équivalant au coût des cours déjà suivis et une pénalité prévue par la loi. Cette pénalité correspond au plus petit des montants suivants : 50 \$ ou 10 % du prix des cours qui n'ont pas été suivis.

4. Inscriptions tardives

Si des places sont disponibles, un citoyen peut s'inscrire en cours de session. Dans ce cas, le plein tarif sera exigé même s'il a manqué quelques cours. Cependant, à compter de la mi-session, la moitié du tarif sera exigé.

5. Nombre de rabais accordé pour une inscription

Un seul rabais peut être déduit des frais d'une inscription. Deux rabais ne peuvent être cumulés.

17. Camps de jour estival et semaine de relâche scolaire

a) OBJECTIFS

Favoriser la participation des enfants, résidents ou non, à des activités récréatives diversifiées et stimulantes, offertes dans un milieu sécuritaire et respectueux des différences de chacun.

b) DÉFINITIONS

Clientèle camp de jour : Enfant âgé de quatre (4) à treize (13) ans participant au camp de jour.

****** Noter que le service d'accompagnement n'est offert qu'aux résidents.

c) TARIFICATION DU CAMP DE JOUR

1. Tarifs d'inscription au camp de jour

Les tarifs d'inscription au camp de jour organisé par le Service sont publicisés dans les brochures à cet effet, de même que dans la section réservée sur le site internet de la Ville.

Les enfants sont acceptés en fonction du nombre de places disponibles sur les sites d'animation. De même, pour les sorties organisées, les places sont limitées et sont attribuées aux premiers inscrits.

Après la première séance d'inscription, des frais administratifs de 10 \$ par enfant s'appliquent pour toute modification au dossier.

2. Modalité de paiement

Le paiement des frais d'inscription s'effectue en argent comptant, par carte de débit, carte de crédit, chèque ou mandat postal fait à l'ordre de « Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu », et doit être effectué le jour même de l'inscription ou avant la date limite mentionnée dans les différentes publications liées au camp de jour.

Pour qu'une inscription à un camp de jour soit considérée comme officielle, les frais liés à celle-ci doivent être acquittés en totalité avant la date limite établie pour chaque période d'inscription.

3. Annulation et remboursement

Il y aura annulation de l'inscription si elle est jugée non conforme par le Service pour fausses déclarations, par exemple : personne qui n'a pas l'âge ou qui l'a modifié pour changer de groupe, résident qui n'est pas résident, etc. ou pour des cas de comportement qui entravent le déroulement efficace du camp de jour.

En cas de renvoi, les semaines non entamées seront remboursées, incluant les sorties, moyennant un frais administratif de 10 \$. La semaine en cours sera remboursée au prorata des jours restants.

Les parents qui désirent obtenir un remboursement à la suite d'une annulation doivent respecter les dates limites prévues et des frais administratifs de 10 \$ par semaine sont applicables jusqu'à concurrence de 60 \$.

À défaut de respecter les dates limites prévues, aucun remboursement ne sera accordé (sauf sous présentation d'un billet médical attestant de l'incapacité de l'enfant à prendre part aux activités).

La Ville se réserve le droit de ne pas rembourser un montant inférieur à 15 \$.

| 17.1. Programme estival | | | | | | | | | |
|---|---|------------------------|--|--------------------|---|-----------------------------|--------------|--------------|--|
| | Service de base Lundi au vendredi de 9 h à 16 h | | Service de garde Lundi au vendredi de 7 h à 9 h et 16 h à 18 h | | Sorties | | Chandail | | TPS – TVQ |
| | Résident | Non-résident | Résident | Non-résident | Résident | Non-résident | Résident | Non-résident | |
| 17.1.1. Formule Camp de jour | 75 \$ / semaine | 112,50 \$ / semaine | 40 \$ / semaine | 60 \$ / semaine | Établit en fonction du coût réel (transport et activité). | + 50 % du tarif résident | 15 \$ chaque | 15 \$ chaque | Incluses pour les sorties et les chandails |
| 17.1.2. Service de garde d’appoint Livret de 8 coupons utilisables à la pièce pour une journée, non remboursable. | | | Résident | | | Non-résident | | | |
| | | | 90,25 \$ | | | 135 \$ | | | S/O |
| 17.2. Semaine de relâche scolaire | | | Le tarif pour une journée d’activité est établi de la façon suivante, soit le montant le plus élevé entre : • le coût pour couvrir les dépenses relatives à ses coûts d’opération et • le tarif indiqué ci-dessous. | | | | | | |
| 17.2.1. Journée animée incluant service de garde | | | 30 \$ | | | 44 \$ | | | S/O |
| 17.2.2. Journée spéciale | | | 35 \$ | | | 52,50 \$ | | | S/O |
| 17.2.3. Sortie extérieure | | | 50 \$ | | | 73,50 \$ | | | Incluses |

18. Bibliothèques

a) OBJECTIFS

Favoriser l'utilisation des services de la bibliothèque et normaliser les tarifs découlant de cette utilisation.

b) DÉFINITIONS

Abonné adulte : Tout abonné âgé de treize (13) ans ou plus ainsi que tout abonné fréquentant l'école secondaire.

Abonné jeune : Tout abonné âgé de moins de treize (13) ans.

Bibliothèque : La bibliothèque municipale de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu incluant la bibliothèque Adélarde-Berger, la bibliothèque Saint-Luc et la bibliothèque L'Acadie, ainsi que tout autre point de service.

Carte de bibliothèque pour un abonné organisme : Carte d'abonnement à la bibliothèque municipale émise pour un abonné organisme ou un partenaire, pour un enseignant ou un éducateur des écoles situées sur le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu, pour un enseignant qui réside à Saint-Jean-sur-Richelieu et qui enseigne dans une école à l'extérieur du territoire ainsi qu'un parent faisant l'école à la maison.

Carte citoyen : Carte émise pour une personne physique par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu selon la Politique de mise en application de la Carte citoyen.

Document : Données sur support papier, magnétique, électronique ou autre que la bibliothèque met à la disposition de ses usagers.

Litige : Infraction aux règlements de la bibliothèque inscrite au dossier de l'abonné et entraînant la perte des privilèges d'utilisation des services de bibliothèque.

Abonné organisme : Regroupement de personnes légalement constitué ou un partenaire poursuivant un but associé aux activités de la bibliothèque, de la culture, l'éducation, le développement social et le loisir.

Résident : Toute personne physique ayant son domicile sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Est également considéré comme résident :

- i. une personne physique et tout membre de sa famille immédiate, propriétaire d'un immeuble ou locataire d'un espace commercial situé sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu;
- ii. un employé de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu;
- iii. toute école, service de garde, résidence d'accueil, commerce ou organisme ayant ses activités sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »;
- iv. un enseignant ou un éducateur d'une école située sur le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu, un enseignant qui réside à Saint-Jean-sur-Richelieu et qui enseigne dans une école située à l'extérieur de Saint-Jean-sur-Richelieu ainsi qu'un parent résidant à Saint-Jean-sur-Richelieu et faisant l'école à la maison;
- v. un étudiant d'une école située sur le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Usager : Toute personne utilisant les services de la bibliothèque.

c) Tarification bibliothèques

1. Tarifs

Les abonnés et usagers de la bibliothèque peuvent parfois être tarifés dans les cas décrits au tableau détaillé « 18. Bibliothèques ».

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|---|-----------|
| 18.1 Abonnement | | |
| 18.1.1 Résident | Gratuit | |
| 18.1.2 Non-résident adulte | 90 \$ / an | S/O |
| 18.1.3 Non-résident jeune | 45 \$ / an | S/O |
| 18.1.4 Non-résident organisme | 150 \$/ an | S/O |
| 18.2 Frais de retard | | |
| <p>Aucuns frais de retard ne sont perçus, comme stipulé à l'article 7 du Règlement établissant les règles de fonctionnement et les conditions d'utilisation de la bibliothèque municipale de Saint-Jean-sur-Richelieu. (R-2166)</p> <p>Si le document n'est pas remis dans le délai fixé, une facture incluant le coût du document emprunté, les frais de remplacement et des frais d'administration seront inscrits au dossier de l'abonné et lui seront facturés.</p> | | |
| 18.3 Frais de remplacement / document perdu, brisé ou manquant et autres frais | | |
| 18.3.1 Livre, document audiovisuel et multimédia, bris majeur, document perdu ou document non retourné | Coût d'achat + 5\$ frais de remplacement | S/O |
| 18.3.2 Bris mineur : pièces manquantes, matériel manquant, altération du document, etc. | De 1 \$ à 10 \$ | S/O |
| 18.3.3 Revue | Coût d'achat + 1 \$ frais de remplacement | S/O |
| 18.3.4 Frais de reliure | 10 \$ | S/O |
| 18.3.5 Carte citoyen ou Carte de bibliothèque pour un abonné organisme perdue | 3 \$ | Incluses |
| 18.3.6 Frais d'administration (Ex. : émission de facture, etc.) | 5 \$ | Incluses |
| 18.3.7 Prêt entre bibliothèques en dehors du réseau municipal | Frais exigés par l'institution prêteuse + frais de mandat postal. | Incluses |
| 18.4 Activités d'animation | | |
| 18.4.1 Abonné | Gratuit | |
| 18.4.2 Non-Abonné | 10 \$ | Incluses |

| Description | Tarification | TPS – TVQ |
|---|---|-----------|
| 18.5 Autres services | | |
| 18.5.1 Photocopie | 0,25 \$ / page | Incluses |
| 18.5.2 Impression en noir et blanc | 0,25 \$ / page | Incluses |
| 18.5.3 Impression en couleur | 1 \$ / page | Incluses |
| 18.5.4 Toute vente de matériel (ex. clé USB, écouteurs, sacs, etc.) | Frais variables en fonction du coût d'achat | Incluses |
| 18.5.5 Vente de documents retirés des collections | De 0,50 \$ à 10 \$ | Incluses |
| 18.5.6 Vente de documents de la Ville | Frais variables par document | Incluses |
| 18.5.7 Temps d'utilisation tarifé des postes informatiques | 5 \$ / heure | Incluses |
| 18.6 Frais maximum inscrit au dossier de l'abonné avant la perte de privilège | 20 \$ | S/O |

Annexe G
Abrogée (Règlement n° 2382, art. 2)

ANNEXE H

 TARIFICATION RELEVANT DU
 SERVICE DE L'URBANISME

| Description | | Tarification | | | TPS-TVQ |
|---|---|--------------|----------|----------|----------|
| 1. Impression, reproduction et numérisation de plans (copie intégrale sans modification ni ajout) | | | | | |
| 1.1 | Impression | Vecteur | Imagraph | Image | |
| 1.1.1 | Format A (48" x 36") | 14,50 \$ | 68,75 \$ | 98,25 \$ | Incluses |
| 1.1.2 | Format B (42" x 36") | 12,25 \$ | 60,50 \$ | 84,25 \$ | Incluses |
| 1.1.3 | Format C (42" x 30") | 10,75 \$ | 50,50 \$ | 71,75 \$ | Incluses |
| 1.1.4 | Format D (36" x 24") | 7,50 \$ | 34,75 \$ | 49,50 \$ | Incluses |
| 1.1.5 | Format E (24" x 18") | 4,85 \$ | 17,75 \$ | 24,75 \$ | Incluses |
| 1.1.6 | Format F (18" x 12") | 4,85 \$ | 17,75 \$ | 24,75 \$ | Incluses |
| 1.1.7 | Format G (17" x 11") | 4,85 \$ | 17,75 \$ | 24,75 \$ | Incluses |
| 1.1.8 | Impression de document autre | 0,48 \$ | | | Incluses |
| 1.1.9 | Page dactylographiée ou manuscrite | 4,85 \$ | | | Incluses |
| 1.2 | Numérisation et transfert | | | | |
| 1.2.1 | Par courriel (tarif au pied carré) | 2,00 \$ | | | Incluses |
| 1.3 | Agrandissement et réduction | | | | |
| 1.3.1 | Réduction (tarif par pied carré du format original) | 2,00 \$ | | | Incluses |
| 1.3.2 | Agrandissement (tarif par pied carré du format de la copie) | 2,00 \$ | | | Incluses |
| 2. Délivrance d'un certificat pour l'utilisation des pesticides | | 230,00 \$ | | | Incluses |

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|--|--------------|-----------|
| 3. Délivrance de documents (sans frais pour l'Association de la construction du Québec) | | |
| 3.1 Liste des permis de construction transmise par courriel | 134,00 \$ | Incluses |
| 3.2 Liste des permis de construction produite sur support papier | 134,00 \$ | Incluses |
| 4. Frais de déplacement pour une visite d'inspection | | |
| 4.1 Pour l'inspection relative aux travaux du permis octroyé, ou suite à une plainte reçue | Gratuit | S.O. |
| 4.2 Pour la deuxième inspection, soit celle relative aux travaux ou infractions énumérées au premier avis de non-conformité | 183,00 \$ | Exonérées |
| 4.2.1 Si la situation est conforme à la réglementation en vigueur | Gratuit | S.O. |
| 4.2.2 Si la situation n'est pas conforme à la réglementation en vigueur | 183,00 \$ | Exonérées |
| 4.3 Pour les inspections subséquentes, soit celles relatives aux travaux ou infractions énumérés à tout autre avis de non-conformité | 210,00 \$ | Exonérées |
| 5. Rapports d'évaluations des installations septiques | Coût réel | En sus |
| 6. Vérification de la conformité d'un branchement | Coût réel | En sus |
| 7. Rapport d'expert nécessaire pour l'application du règlement sur l'occupation et l'entretien des bâtiments (2396) | Coût réel | En sus |

ANNEXE I

TARIFICATION RELEVANT DU
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

| Description | Tarification | TPS-TVQ |
|--|----------------------------------|---------|
| 1. Demande relative à la location d'immeuble (Les organismes reconnus par la Ville bénéficient d'une exemption de frais) | | |
| 1.1 Traitement d'une demande de location d'un immeuble (terrain et/ou bâtiment) de la Ville | 471,00 \$ | En sus |
| 2. Utilisation du domaine public | | |
| 2.1 Aménagement d'une terrasse | Gratuit | S.O. |
| 3. Entretien du chemin de fer | 7 500,00 \$ / par semestre | En sus |
| 4. Demande relative à l'acquisition de terrains et d'immeubles non industriels (Les organismes reconnus par la Ville bénéficient d'une exemption de frais) | | |
| 4.1 Traitement d'une demande de cession, acquisition ou échange de terrains (transaction immobilière) | 471,00 \$ | En sus |
| 4.2 Traitement d'une nouvelle demande d'établissement, de levée ou de modification d'une servitude | 471,00 \$ | En sus |
| 5. Salle de cour de la Cour municipale pour audiences de cour ou procédures d'arbitrage | 300,00 \$ / demi-journée (3 hrs) | En sus |

Note de service

Service du greffe

Date 19 novembre 2025

Destinataires -

Objet Modifications au règlement sur les tarifs

Bonjour,

Voici un résumé des modifications au règlement sur les tarifs en avis de motion au 16 décembre 2025 (règlement projeté 2410). Prenez note que l'ensemble des montants au règlement ont été indexés selon l'IPC Montréal, août 2025 à 2.80%.

| Numéro d'article | Avant | Après (règlement projeté 2410) |
|---------------------|--|---|
| 2.1 | Le propriétaire d'aéronef sera facturé par la Ville à partir des mouvements d'aéronefs fournis par Nav Canada et appliqués au propriétaire enregistré au registre de Transports Canada à partir des lettres d'identification de l'appareil ou du numéro de vol ou directement sur place comme utilisateur payeur. | À défaut d'entente particulières avec la Ville, le propriétaire d'un aéronef sera facturé par la Ville, son mandataire, son fournisseur de services ou toute autre entité désignée par celle-ci à partir des mouvements d'aéronefs. |
| Annexe B (Greffé) | 4. Demande relative à l'acquisition de terrains et d'immeubles non industriels 4.1 Traitement d'une demande de cession, acquisition ou échange de terrains (transaction immobilière) au montant de 458.00 \$ taxes en sus. 4.2 Traitement d'une demande d'établissement, de levée ou de modification d'une servitude au montant de 458.00 \$ taxes en sus. | 4. Traitement d'une demande d'établissement, de levée ou de modification d'une servitude au montant de 471.00 \$ taxes en sus. |
| Annexe C (Finances) | Tarifs 2025 Demande de révision administrative – Rôle évaluation | Tarifs 2026 Demande de révision administrative – Rôle d'évaluation |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>Évaluation foncière de :</p> <p>500 000 \$ et moins = 86.20 \$</p> <p>500 001 \$ et 2 000 000 \$ = 344.70 \$</p> <p>2 000 001 et 5 000 000 \$ = 574.50 \$</p> <p>Supérieur à 5 000 000 \$ = 1 149.25 \$</p> | <p>Évaluation foncière de :</p> <p>500 000 \$ et moins = 91.35 \$</p> <p>500 001 \$ et 2 000 000 \$ = 365.10 \$</p> <p>2 000 001 et 5 000 000 \$ = 608.60 \$</p> <p>Supérieur à 5 000 000 \$ = 1 217.50 \$</p> |
| Annexe D (Incendie) | 7. Déversement de produit dangereux pour une personne (cie) qui n'est pas citoyen de la Ville au coût réel de la facture | 7. Déversement de produit dangereux au coût réel de la facture |
| Annexe E (SIGE et TP) | - | <p>I. a) Mise à jour des horaires des cols bleus et blancs à la suite des signatures des conventions collectives.</p> <p>Ajout de l'item 8.4</p> <p>Frais de surveillance (règlement de branchement) = 516 \$ par jour taxes en sus</p> |
| Annexe I (Développement économique) | - | <p>4. Demande relative à l'acquisition de terrains et d'immeubles non industriels</p> <p>(Les organismes reconnus par la Ville bénéficient d'une exemption de frais)</p> <p>4.1 Traitement d'une demande de cession, acquisition ou échange de terrains (transaction immobilière) 471,00 \$ taxes en sus</p> <p>4.2 Traitement d'une nouvelle demande d'établissement, de levée ou de modification d'une servitude 471,00 \$ taxes en sus</p> <p>5. Salle de cour de la Cour municipale pour audiences de cour ou procédures d'arbitrage 300,00 \$/ la demi-journée, taxes en sus</p> |